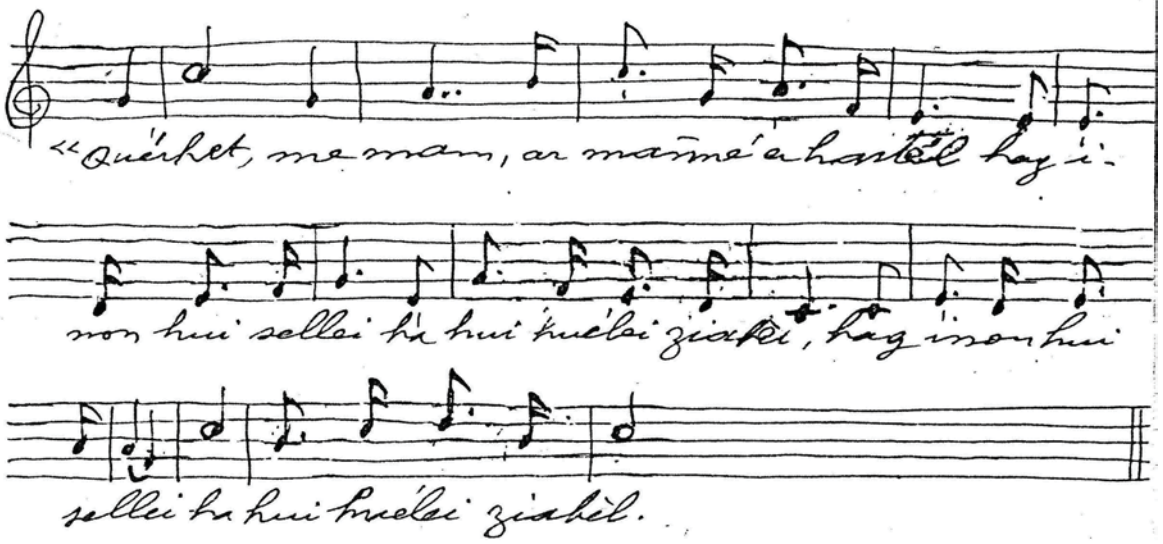
Extrait des Chansons populaires bretonnes recueillies par Yves Le Diberder, série Pont-Scorff 1

K 20 00059/07

Quérhet, me mam ---


«Quérhet, me mam, ar mañné er hastèl hag i-
non hui sellei ha hui huélei ziabèl, hag inon hui
sellei ha hui huélei ziabèl.

« Quérhet, me mam, ar mañné er hastel
"hag inon hui sellei ha hui huélei ziabèl,

« hag inon hui sellei ha hui huélei ziabel
"ha hui huelei er prinz é tonèt a Vourdel,.

« Na hui huélei er prinz a Vourdèl é tonèt,
"hag ar é dro é ma é ceinture alaouret,

« nag ar é dro é ma é ceinture alaouret
"hag ar é lerh é ta é droublad zudardèd

« Bout hra an hé pèmp cant ag en infanterie
"ha bout hra quemetrel ag er gavalerie,

« na bout hra quemetrel ag er gavalerie
"é mont d'hobér berzél de Roué en Turquie.»

K20
2 Quérhet, me mam... 1 00059/07

Lba ha bro en Turquie a pe oé arriuet
on taol ha daou ha tri ar en or en des scoast.

Yon scoas on taul ha dow, ha tri taol ar en or,
deit e oè é zousèc de zigorein en or.

Nag é zousèc cared a pe noé hi guélet
é vayonnèt argand énhi e noé plantet.

Yon en doé planted é vayonnèt argand
abarh é creiz calon, calon é zousèc coant

« Couraj, couraj eta, couraj, mé sudardèd !
"deit on mé pellèc mat de lahein me friéd.

« deit on mé pellèc mat de lahein me friéd
"ha coutant oun breman a p'em es hi lahet.

« Couraj, couraj eta, couraj, mé sudardèd !
"p'arriuimb én hor bro guin d'omb ne vanqueiquet.

« Couraj, couraj eta, couraj, mé soudarded,
"p'arriuimb én hor bro fehèh recompanset.

« P'arriuimb 'n hor bro fehèh recompanset,
"mein e rei d'oh, o ya, oya bep a voquèd.

« Mein e rei d'oh, oya, bep a voquèdeg gué
"hui el laquei, o ya, oya, doh corn hou scoé.

« Hui el laquei, oya, oya, doh corn hou scoé
"aveit ma fo gouiet po gouniet er victoér. »
chanté par Perrine Daniel.
Voir plus haut Querhet, me hoér, Prince yevang, Ar hont Guillou, Ar hont a Wéto, et plus loin Kerhet ti, me hoér...